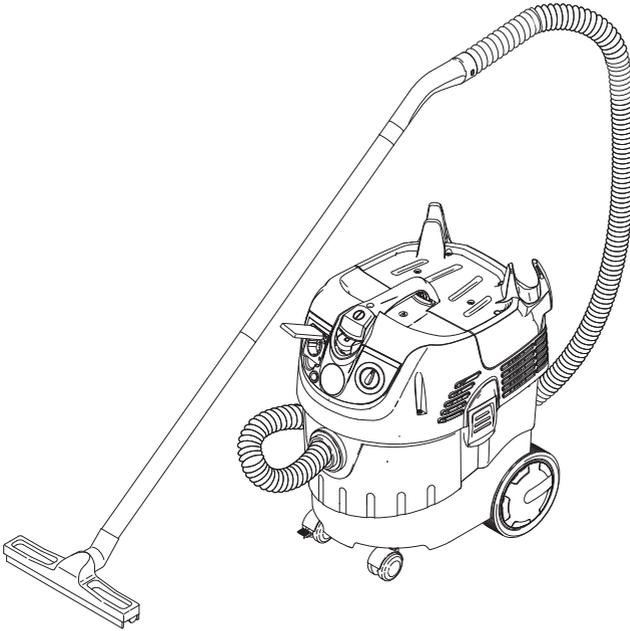
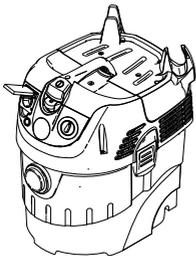


BAIER

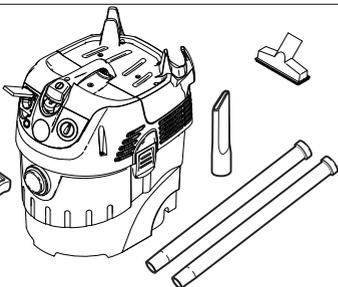
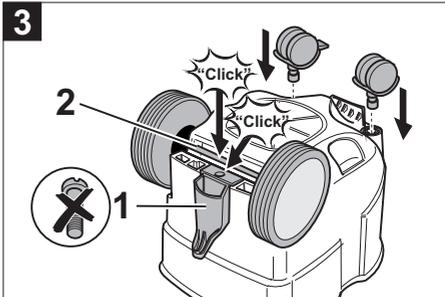
***Elektro-
werkzeuge***

BSS 506

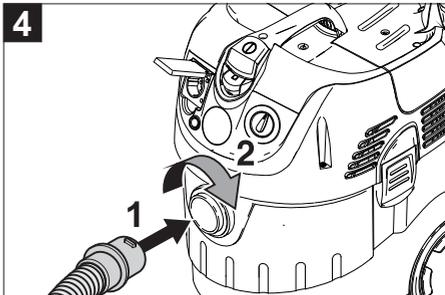




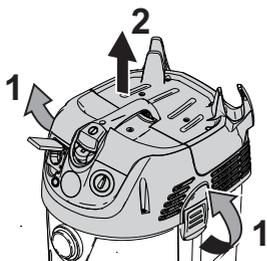
EUR
CH



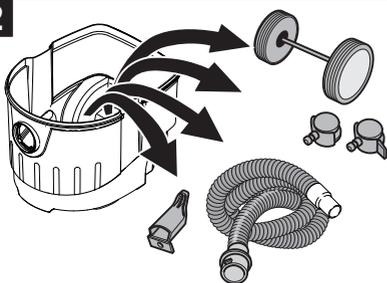
DK



1



2



  Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

- ¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 59579220.
- El incumplimiento de las instrucciones de uso y de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y poner en peligro al usuario y a otras personas.
- En caso de daños de transporte informe inmediatamente al fabricante.

Índice de contenidos

Protección del medio ambiente	ES . . . 1
Símbolos del manual de instrucciones	ES . . . 1
Uso previsto	ES . . . 1
Puesta en marcha	ES . . . 2
Manejo	ES . . . 2
Transporte	ES . . . 4
Almacenamiento	ES . . . 4
Cuidados y mantenimiento	ES . . . 4
Ayuda en caso de avería	ES . . . 5
Accesorios y piezas de repuesto	ES . . . 6
Declaración de conformidad CE	ES . . . 6
Datos técnicos	ES . . . 7

Protección del medio ambiente

	Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.
	Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Símbolos del manual de instrucciones

Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

Precaución

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

Uso previsto

Advertencia

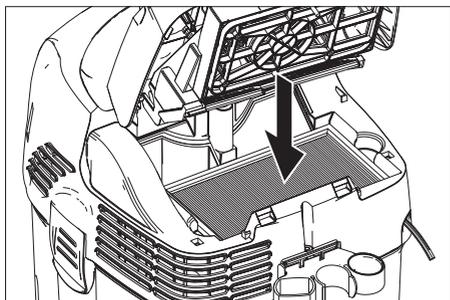
El aparato no es apto para aspirar polvos nocivos para la salud.

- El eliminador de polvo ha sido creado especialmente para usar con fresadoras de pared, taladros de diamante y otras herramientas eléctricas.

- El aparato está diseñado para la limpieza de pisos y superficies murales.
- Este aparato es apto para el uso en aplicaciones industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

Puesta en marcha

Aspiración en seco

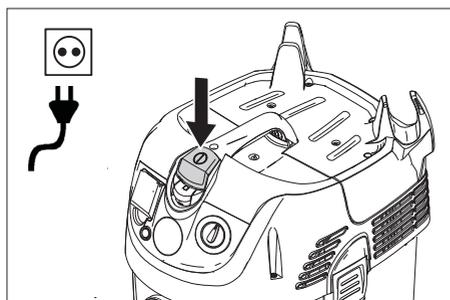


Precaución

Al aspirar no retirar nunca el filtro plano de papel plegado.

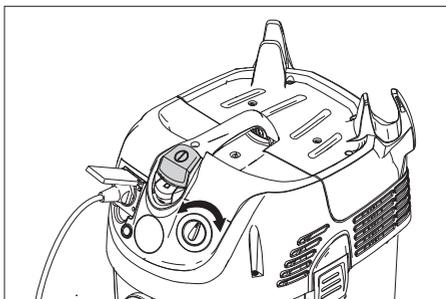
Manejo

Conexión del aparato



- ➔ Enchufe la clavija de red.
- ➔ Conectar el aparato con el interruptor principal.

Ajustar la potencia de aspiración

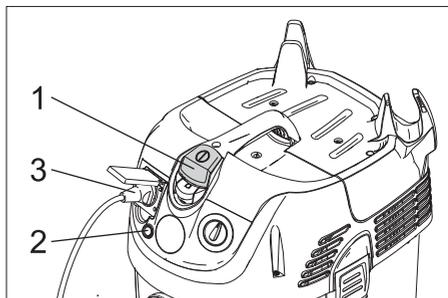


- ➔ Ajustar la potencia de aspiración (min-max) en la rosca de regulación.

Trabajar con herramientas eléctricas

⚠ Peligro

¡Peligro de lesiones y daños! La clavija sólo está diseñada para la conexión directa de herramientas eléctricas al aspirador. No está permitido utilizar la clavija de enchufe para otros fines.



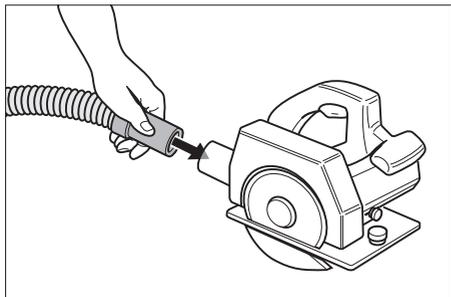
- ➔ Introducir la clavija de red de la herramienta eléctrica en el aspirador (3).
- ➔ Conectar el aparato (1).

Si el piloto se ilumina, la aspiradora está en modo standby (2).

Nota: La aspiradora se enciende y apaga automáticamente con la herramienta eléctrica.

Nota: La aspiradora tiene un retraso de arranque de hasta 0,5 segundos y hasta 15 segundos de marcha en inercia.

Nota: Valor de potencia de conexión de las herramientas eléctricas, véase Datos técnicos.

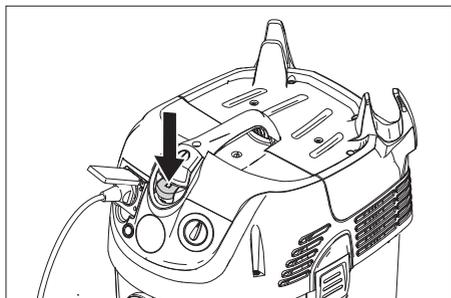


→ Conectar el manguito de conexión con la herramienta eléctrica.

Limpeza automática de filtro

El aparato dispone de una novedosa limpieza de filtro, especialmente efectiva con el polvo fino. El filtro plano de papel plegado se limpia automáticamente cada 15 segundos con un soplo de aire (ruido vibrante).

Nota: La limpieza automática de filtro viene ajustada de fábrica.



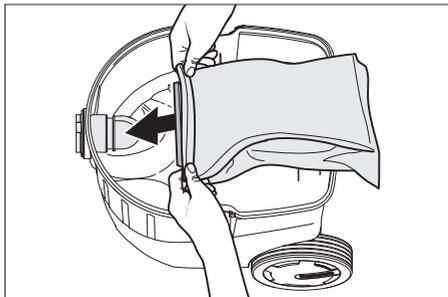
Nota: Sólo se puede apagar/encender la limpieza automática de filtro con el aparato apagado.

- Apagar la limpieza automática de filtro:
 - Pulsar el interruptor. El piloto de control del interruptor se apaga.
- Encender la limpieza automática de filtro:
 - Pulsar de nuevo el interruptor. El piloto de control del interruptor se ilumina en verde.

Uso con bolsa de papel filtrante

Las bolsas de papel filtrante no están diseñadas para ser utilizadas junto con herramientas eléctricas.

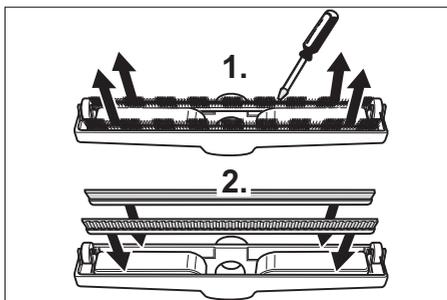
Montaje de bolsas de papel filtrante (sólo para trabajos de limpieza)



- Desbloquear y extraer el cabezal de aspiración.
- Insertar la bolsa filtrante de papel o el filtro de membrana (accesorios especiales).
- Colocar y bloquear el cabezal de aspiración.

Aspiración de líquidos

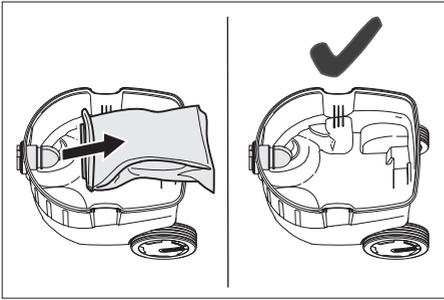
Montaje del borde de goma



- Desmontar la tira de cerdas.
- Montar los labios de goma.

Nota: El lateral estructurado del borde de goma tiene que estar para afuera.

Retirar la bolsa filtrante de papel



- Para aspirar suciedad líquida se debe retirar la bolsa filtrante de papel.
- Se recomienda utilizar un filtro plano de papel plegado (PES) (húmedo) (nº 73684).

General

Precaución

Al aspirar no retirar nunca el filtro plano de papel plegado.

- Al aspirar suciedad húmeda con la boquilla para tapicerías o juntas, o cuando se aspira principalmente agua de un recipiente, se recomienda desactivar la función „Limpieza automática del filtro“.
- Al alcanzar el máx. nivel de líquido se apaga automáticamente el aparato.
- **En el caso de líquidos no conductores (como emulsión de taladro, aceites y grasas), no se apaga el aparato cuando el recipiente esté lleno. Se debe comprobar el nivel continuamente y vaciar a tiempo el recipiente.**
- Tras finalizar la aspiración de líquidos: limpiar el filtro plano de papel plegado con la limpieza de filtros. Limpiar los electrodos con un cepillo. Limpiar y secar el recipiente con un paño húmedo.

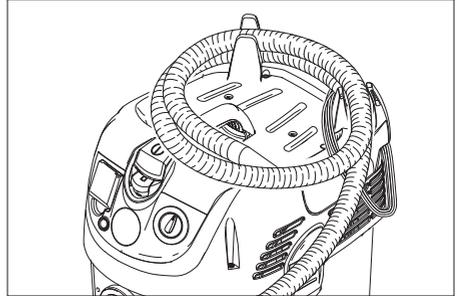
Desconexión del aparato

- ➔ Desconectar el aparato con el interruptor principal.
- ➔ Extraer el enchufe de la red.

Después de cada puesta en marcha

- ➔ Vacíe el recipiente.
- ➔ Limpie el aparato por dentro y por fuera aspirándolo y frotar con un paño húmedo.

Almacenamiento del aparato



- ➔ Almacene la manguera de aspiración y el cable de acuerdo con la ilustración.
- ➔ Coloque el aparato en un cuarto seco y protéjalo frente a un uso no autorizado.

Transporte

Precaución

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

- ➔ Sacar el tubo de aspiración con la boquilla para suelos del soporte. Coger el aparato por el asa y la tubería de aspiración para el transporte.
- ➔ Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

Precaución

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

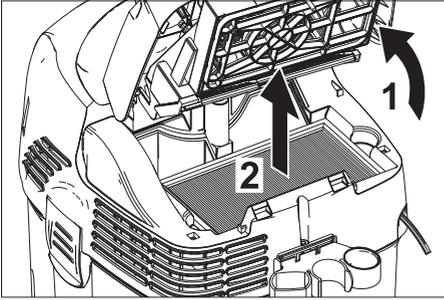
Este aparato sólo se puede almacenar en interiores.

Cuidados y mantenimiento

⚠ Peligro

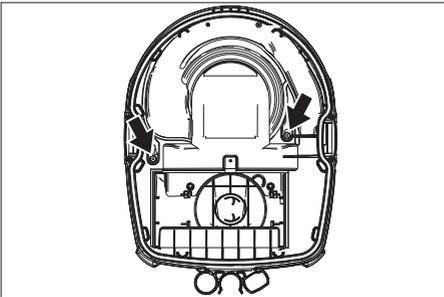
Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.

Cambiar el filtro plano de papel plegado



- Abrir la cubierta del filtro.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.
- Cerrar la cubierta del filtro, se debe oír cómo encaja.

Limpiar los electrodos



- Desbloquear y extraer el cabezal de aspiración.
- Limpiar los electrodos con un cepillo.
- Colocar y bloquear el cabezal de aspiración.

Ayuda en caso de avería

⚠ Peligro

Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.

La turbina de aspiración no funciona

- Compruebe el cable, la clavija de enchufe, el fusible, la toma de corriente y los electrodos.
- Conexión del aparato

La turbina de aspiración se desconecta

- Vacíe el recipiente.

La turbina de aspiración no funciona tras vaciar el recipiente

- Apagar el aparato, esperar 5 segundos y volver a encender tras 5 segundos.
- Limpiar los electodos y el espacio entre los electodos con un cepillo.

La capacidad de aspiración disminuye

- Eliminar las obstrucciones de la boquilla, tubo o manguera de aspiración o el filtro plano de papel plegado.
- Cambiar la bolsa filtrante de papel.
- Encajar correctamente la cubierta del filtro.
- Limpiar o cambiar el filtro de la membrana (accesorios especiales) con agua corriente.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.

Pérdida de polvo durante la aspiración

- Comprobar si el filtro plano de papel plegado está montado correctamente.
- Cambiar el filtro plano de papel plegado.

El sistema automático de desconexión (aspiración en húmedo) no arranca

- Limpiar los electodos y el espacio entre los electodos con un cepillo.
- Controlar el nivel del líquido no conductor de electricidad permanentemente.

La limpieza automática de filtro no funciona

- La manguera de aspiración no está conectada

La limpieza automática de filtro no se puede apagar

- Avisar al servicio técnico.

La limpieza automática de filtro no se puede encender

→ Avisar al servicio técnico.

Accesorios y piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: aspirador en húmedo/seco

Modelo: BSS 506

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009

EN 55014-2: 1997 + A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2006 + A2: 2009

EN 61000-3-3: 2008

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.



ppa. Dr.-Ing. Günther Lorenz



ppa. Wilfried Hartmann

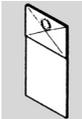
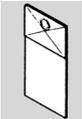
Otto Baier GmbH
Heckenwiesen 26
71679 Asperg

Datos técnicos

		BSS 506
Tensión de red	V	220-240
Frecuencia	Hz	50/60
Potencia Máx.	W	1380
Potencial nominal	W	1200
Capacidad del depósito	l	34
Cantidad de líquido	l	19
Cantidad de aire (máx.)	l/s	61
Depresión (máx.)	kPa (mbar)	23,0 (230)
Valor de conexión de potencia de las herramientas eléctricas	W	EUR: 100-2200
	W	DK: 100-1800
	W	CH: 100-1100
Categoría de protección	--	IP X4
Clase de protección	--	I
Toma de tubo flexible de aspiración (C-DN/C-ID)	mm	40
Longitud x anchura x altura	mm	520 x 380 x 580
Peso	kg	12,5
Temperatura ambiente (máx.)	°C	+40
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-69		
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	67
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	1
Valor de vibración mano-brazo	m/s ²	<2,5
Inseguridad K	m/s ²	0,2

Cable de conexión a la red	H07RN-F 3x1,5 mm ²
	Longitud del cable
EUR	7,5 m
DK	7,5 m
CH	7,5 m

Filtersysteme / Filter Systems / Système de filtres

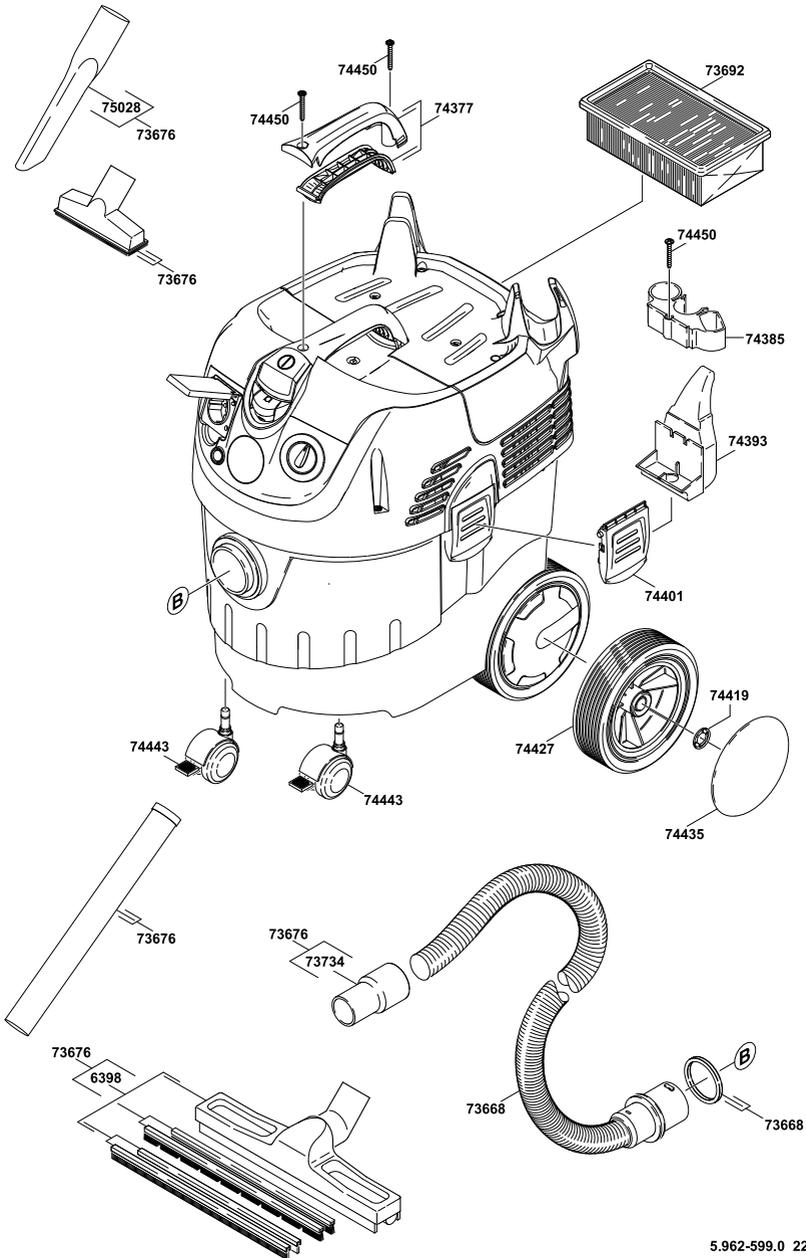
				
	Flachfaltenfilter * Flat pleated filter * Filtre plat à plis *	Papierfaltertüte 2-lagig * Paper filter bag double layered * Sachet filtre à 2 épaisseurs *	Spezialfaltertüte, nass Special filter bag, wet Sachet filtre spécial, mouillé	Flachfaltenfilter (PES) * Flat pleated filter (PES) * Filtre plat à plis (PES) *
Bestell-Nr. Order No. Numéro de référence	73692	73718	74468	73684
Menge Quantity Quantité	1	5	5	1
Normalstäube Normal dust Poussières normales	X	X		
Feinstäube Fine dust Poussières fines	X			
Abrasiv Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	X	X	X	
Flüssigkeiten, nasser Schmutz Liquids, wet dirt Liquides, saletés humides			X	X

* BIA C geprüft, Rückhaltevermögen $\geq 99,9\%$

* BIA C approved, Retention $\geq 99,9\%$

* Contrôle BIA C, Conservation $\geq 99,9\%$

BSS 506



5.962-599.0 22.12.2011



**Elektro-
werkzeuge**

Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH

Heckenwiesen 26, D-71679 Asperg
Tel. +49 (0) 7141 30 32-0 Fax +49 (0) 7141 30 32-43
info@baier-tools.com www.baier-tools.com

BAIER S.A.R.L.
48, rue du Docteur Léonce Basset
F-93403 Saint-Ouen Cedex

Tél. 01 40 12 82 97
Fax 01 40 11 45 39

info@baier.fr
www.baier.fr

OTTO BAIER Italiana S.r.l.
Via della Liberazione 21
I-20098 San Giuliano Milanese (MI)

Tel. 02 - 98 28 09 53
Fax 02 - 98 28 10 37

otto@ottobaier.it
www.ottobaier.it

BAIER Scandinavia Aps
Hammerbakken 12 - 14
DK-3460 Birkerød

Tif. 45 94 22 00
Fax 45 94 22 02

baier@baier.dk
www.baier.dk